



VOLUME 112, NO. 3

DECORAH, IA

Sept.-Dec. 2022



Luren sings at Vesterheim's Bethania Church for the Christmas at Vesterheim Museum event on December 3, led by assistant director Doug Poppin.

NSAA President's Column

Happy Holidays to All!

We have had an interesting few years adjusting to postponements, losing friends, and adjusting to change. My congratulations to those leaders of your group to weather these challenges and keep our love for music alive.

Many celebrated this love at Sangerfest in Middleton, WI this summer. Thank you to those who organized the events and to those who braved to attend.

As we look forward to the next Sangerfest in Decorah, IA in 2024, I wish you a safe and fulfilling holiday season.



Bill Fried, NSAA President

LUREN SINGING SOCIETY Decorah IA

The Luren Singers had a busy Fall with rehearsals for a concert in

Winona MN at Central Lutheran Church to celebrate the 50th Anniversary of the Norwin Sons of Norway Lodge of Winona.

Following that concert we began our Christmas music rehearsals for our Christmas Concert. The first weekend in December is the annual Luther College Christmas concert and Vesterheim's Christmas weekend, so the large crowd prompted the Luren Singers to sing at Bethania Church on Sat. December 3rd.

On Sunday December 11th at Decorah Lutheran Church, a large and enthusiastic crowd enjoyed our performance and following the concert we enjoyed our Christmas dinner and party, which we had not celebrated since 2019. A good time was had by all.



Santa (director David Judisch) at the Dec. 11 Luren Christmas party.

We are on vacation now until Feb. 6th and we will again meet at the Decorah High School Choir Room, where we have not met since the Pandemic hit in March of 2020. We will begin practice for our Summer tour to Norway, Sweden, Finland and Estonia. We look forward to the tour and have 95 folks going with our group.

We lost two veteran Luren Singers this Fall. Luren sang at the celebration of life for each.

Jim Womeldorf was an active member of Luren for over 20 years in the 2nd Tenor section.



Jim graduated from Luther College with a Physics major. Jim had a varied career including teaching in several area towns. He then worked for UPS and following that he became a retailer; after 4 years he began a career in software engineering which he enjoyed very much.

Jim was an enthusiastic singer and musician and accompanied on guitar the Luren Singers with various choral numbers, and he also was in charge of the email "Luren Talker" which sent messages to all the Luren Singers on various topics.

Jim is survived by his wife, Laurel and two sons, Brian and David and their families. A special service was held outdoors in Decorah at the Fish Hatchery, about a mile from the home of Jim and Laurel.

Another veteran singer who passed away was **Dean Hagen** of Decorah at the age of 94. Dean was a talented Tenor singer and was Treasurer for Luren for a number of years. He married LaRue Lee and they had four children, Rick, Georgiann, David and Connie.



Dean graduated from Northwestern Univ. following his Military service,

and was involved in an Accounting Firm in Cresco and later in Decorah.

Dean had many interests in addition to his family. He loved High School sports and was a faithful follower of all the school sports. He was very active in Decorah Lutheran Church and served on many committees. Dean will be remembered for his faith in God, love for family, community involvement and service to others.

Dean's funeral was at Decorah Lutheran Church and burial followed with military honors in Cresco, Iowa.

Until next time, have a wonderful Winter/Spring of music and Keep on Singing!



Lee Grippen, Corr. Sec.

Sioux Valley Singers Association Meeting

October 29th, 2022, Officers of the Sioux Valley Singers Association, and member chorus officers met at the 41st Perkins, in Sioux Falls S.D. with Vice Pres. Ed Stone from Sioux City, Iowa presiding. This meeting was called to discuss the future status of the Association. Thirteen officers from the Sioux Valley and member choruses were in attendance from the Minnehaha Mandskor, Norse Glee Club Sioux Falls; Nordic Male Chorus, Sioux City, Iowa; and The Grieg Male Chorus, Canton S.D.

After considerable discussion, the decision was reached there really was no alternative but to dissolve the Organization. Curt Hepner moved the Sioux Valley Singers Association

withdraw from the NSAA, motion seconded by Larry Luinenburg. Motion carried. Ray Schnabel moved to dissolve the Sioux Valley Singers Association, Steve Espeland seconded this motion. Motion carried. Sioux Valley treasurer, Dave Stene, reported there was \$1939.64. in the Sioux Valley account. Jerry Holter moved, and Doug Buitenbos seconded to buy a final one page Christmas greeting in the Sanger-hilsen, and donate the balance to Augustana University Western Studies. Motion carried. Doug Buitenbos moved, and Ray Schnabel seconded to appraise and sell balance of unused medals. Motion carried.

The Minnehaha Mandskor was recognized and thanked for treating breakfast to all those in attendance. As is always the case with this organization, the group stood and sang the table prayer. Meeting adjourned, with assembly standing and singing the Norwegian National Anthem.

Written and photo highlights of the Sioux Valley Singers Association rich history is being compiled, and will be shared in a future edition of the Sanger- Hilsen.



Jerry Holter, SVSA Recording Sec.

EDVARD GRIEG CHORUS Madison, WI

The Grieg Chorus began the year with our annual family picnic on September 20 at Nordic Ridge Park in Stoughton.

continued page 6

SANGER-HILSEN
 ("SINGERS GREETING")

Published Bi-Monthly, by the Norwegian Singers Association of America Incorporated under State Laws of South Dakota as an Educational Society.

Address all matters for publication subscriptions, renewals, change of address, and make remittances payable to:
 NSAA Treasurer Richard Bjorlo, 401 W Steven Ave, Rushford MN 55971.

Acting Editor
 Dennis Barnaal
 735 Ridge Road
 Decorah, IA 52101
barnaade@luther.edu

www.nsaaonline.org

Subscription price \$20.00 per year
 Periodicals postage paid at Decorah, Iowa.
Sanger-Hilsen USPS 481-380

OFFICERS OF NSAA

President: Bill Fried, 18346 Bee Hill Dr., Spring Grove MN 55974, Tel. (507)498-5611

Vice President at Large: Frank Potempa, 418 Farmhill Circle, Wauconda IL 60084 (847)296-2568 fcpotempa@sbcglobal.net

Recording Secretary: Richard Leake, 703 Valley View Dr., Decorah IA 52101 (563) 382-3796 leakeric@luther.edu

Corresponding Secretary: Rolf Svanoe 1108 Linden St. , Decorah IA 52101. Tel. 563-277-1001. Cell (605)940-9702 rolfsvanoe@gmail.com

Treasurer: Richard Bjorlo, 401 W Steven Ave., Rushford MN 55971. Tel. (507)864-3337. richthered@aol.com

Grand Marshal: Jim Svanoe, 4985 Simon Trl, Wauhalkee WI 53597-9179

Assistant Grand Marshal: James Slostad, 1065 Portland Ave, St. Paul MN

55104-7011. (952)953-9264

jim27ps@gmail.com

Director-in-Chief: Dr. David E. Judisch, 814 Fifth Ave., Decorah IA 52101. (563)382-9222. Cell (563)380-7707

judiscda@luther.edu

Assistant Directors: Ed Kramer, 32600 N East Lane, Grayslake IL 60030-9579. Tel.(847)546-2050. ed.kramer@att.net

Linda Svanoe, 4985 Simon Trl, Wauhalkee WI 53597-9179

Past President: Paul Larson, 210 Fairbrook Dr., Waunakee WI, 53597-2207. Tel. (608)850-4910. Cell (608)444-3344 polarson@chorus.net

NSAA STATE VICE-PRESIDENTS

Illinois: Frank Potempa, 418 Farmhill Circle, Wauconda IL 60084 (847) 296-2568 fcpotempa@sbcglobal.net

Iowa: Jim Glesne, 2784 U.S. Hwy 52, Decorah IA 52101. Cell (563)380-8110. jmgdecorah@gmail.com

Minnesota: Herb Nelson, 620 Oak St. West, Stillwater MN 55082-5624. (651)587-4819.

normanarlandson@gmail.com

South Dakota: Curt Hepner, 321 N. Lincoln St., Canton SD 57013-1721. (605)764-2914 mycurt67@gmail.com

Wisconsin: Jonathan Lewis, 1124 E. Main St., Stoughton WI 53589. 608-873-5268. 1124lewis@gmail.com

VETERAN CHORUS

Director: Mark Everson, N6973 Rock Lake Rd #26, Lake Mills WI 53551. Cell (608)774-0396. evers11111@aol.com

DEADLINE FOR
Jan.-Mar. 2023 ISSUE
Mar. 20, 2023

***Best Wishes for All the Blessings of the Christmas
Season, a Very Happy New Year, and Many More to Come!!***

***With Sincere Thanks for Wonderful Memories of
Harmony and Fellowship!!***

from the

Sioux Valley Singers Association

Organized April 9, 1913

Dissolved October 29, 2022

Minnehaha Mandskor, Sioux Falls, S.D.

Nordic Male Chorus, Sioux City, Iowa

Norse Glee Club, Sioux Falls, S.D.

Grieg Male Chorus, Canton, S.



Edvard Greig Christmas party.

We had a beautiful day and a great turnout for the event. Three months had passed since we were all together for Sangerfest so there was a lot of chatter and catching up among the members. Our membership this year has slipped to 33 singers with 30 active and 3 inactive.

We began our practices a week later on September 27 and learned that we had three weeks to prepare for our first performance! The event was at Oakwood East, a relatively new comprehensive senior living facility on Madison's eastside. We sang many of the songs from Sangerfest to a full house in a beautiful chapel.

Our Chorus then turned its attention to preparations for three scheduled holiday performances. The first show on December 6 was performed for the Red Cross of the Constantine at the Madison Club. Two days later we sang our Christmas show for the members of the Sons of Norway Mandt Lodge in Stoughton. Again we enjoyed singing for an enthusiastic full house that joined us for the sing-along of well-known Christmas Carols

at the end of our performance. As part of our show we introduced three new songs, *Ukrainian National Anthem*, *Simple Gifts* and *Winter Song*.

We wrapped up the year with our Christmas show for family and friends at Trinity Lutheran Church on December 13. We followed our tradition of wearing our Norwegian sweaters instead of red vests, and enjoyed great fellowship and treats after the show.

On behalf of all of our members and families, our Director Linda Svano, and Accompanist Linda Johnson, we wish you and yours a Merry Christmas and song-filled New Year.



Dick Johnston, Corr. Sec.

NORWEGIAN GLEE CLUB

Minneapolis MN

We hope you, your family, and friends are well and safe.

I am sad to write, that a fine singer/friend **Philip Wendell Heide**, age 86, of Rosemount MN, passed away peacefully on Sunday, Oct. 30, 2022. He is survived by his wife Pamela Carlson and their children, grandchildren, nieces and nephews.



Phil was born April 18, 1936, in Crosby ND, and grew up on his family farm in nearby Alkabo. He attended Oak Grove Lutheran School in Fargo, and graduated in 1954. He attended Augsburg College and Augsburg Seminary in Minneapolis, and earned a Master of Divinity. He studied theology at Princeton Theological Seminary in New Jersey, and was ordained in the American Lutheran Church in 1961.

He served many congregations during his career and also served many years as a chaplain with the Eagan and Rosemount police departments. Phil retired in 1996 and he and Pam spent a year in Oslo, Norway, from 2002-03, while Pam worked as Interim Kantor at Holmen Kirke.

Phil joined the Glee Club in January 2004 and was a faithful member of the Cheer Committee. He was a wonderful kind man and is missed greatly. On Friday, Nov. 4, 2022 the Glee Club sang at Mount Calvary Lutheran Church in Eagan for our friend Phil's celebration of life.

Happenings:

The Glee Club resumed rehearsals on September 12th, at Mindekirken, Norwegian Memorial Church in Minneapolis with our new director Arden Haug. In October we moved our rehearsals to the beautiful Lake of the Isles Lutheran Church on W. Lake of the Isles Pkwy also in Minneapolis.

On Sunday, November 6th, (All Saints Sunday) the Glee Club sang at Mindekirken.

On Sunday, November 13th the Glee Club sang at Lake of the Isles Lutheran Church in a very moving service for fallen soldiers.

On Saturday, November 19, Glee Club members helped Mindekirken with Lutefisk dinners.

We are looking forward to participating in the Nordic Choir's Julekonsert at Mindekirken December 18. This is always a beautiful fun event.

New Members:

Thankfully, our Club has added three new singers and a new director. Our new singers are so new I don't have a bio for any of them. But this is what I do know: Roar Irgens, is a transplanted baritone from the Skagit Valley Norwegian Glee Club in Washington state. Sean Lundquist, is a first tenor who also sings in the church choir at Lake of the Isles Lutheran Church. Joe Jensen is a second tenor from Mindekirken. We are so glad to have you. Welcome, and for you readers, I hope to have more information about these fellows in the next Sanger Hilsen.

Our New Director:

The Rev. Dr. Arden Haug has been involved in Norwegian cultural and choral life for



over 40 years. As a student at the University of Oslo in the late 1970s he sang in the Academic Choral Society. He eventually graduated from St. Olaf College with a degree in Norwegian language. Before beginning his theological studies at Luther Seminary, he worked as a tour guide in Scandinavia and as Interim Choral Director in Austin High School. After serving as student pastor at Mindekirken in the 1980s, he was appointed as Director of The Norwegian Glee Club of Minneapolis.

At the fall of the Soviet Union, Haug and his wife Janna were sent as ELCA missionaries to Latvia. During his three years in Riga, he sang with University of Latvia Male Chorus Gaudeamus. Returning to USA, he once again resumed directing the Glee Club.

In the late 1990s, his family was sent again to Eastern Europe. This time to Lithuania. Haug's professional career would bring him back and forth to Europe over the next 15 years. Since 2013, Haug has served as the pastor of Lake of the Isles Lutheran Church in Minneapolis. We are delighted to welcome him back as our director after 23 years.

Smile: What's the difference between a banjo and a trampoline? You take your shoes off to jump on a trampoline.

A man walks into a pet store and asks for a dozen bees. The clerk carefully counts 13 bees out onto the counter. "That's one too many!" says the customer. The clerk replies "It's a freebie"



Gene Willms, Corr. sec.

GRIEG MALE CHORUS

Canton SD

Seasons greetings from the Canton Grieg Male Chorus; hoping all of you are enjoying the wonder and excitement of the season, and warmth of fellowship with family and friends!!

After a summer break, the Grieg began the year with our annual picnic, August 28th, hosted by Marlys Hohman at Brant Lake. Our afternoon began at 2pm with swimming, yard games, and treats, with a potluck meal following at 6pm. Our sincere thanks to Marlys for again hosting at her beautiful lake home. Everyone enjoyed a fun afternoon, and no one left hungry!!!

After graduating last spring with a music education degree, we were excited for our director, Jacob Huber, to secure his first teaching position in Flandreau SD. Jacob guided us through a few rehearsals but soon discovered teaching vocal music, grades 5 - 12, plus voice and piano students, an hour and half away, made it necessary for him to step down as our director, at least for now. Jacob clearly did not want to bring us this news, but everyone understood his decision, and support him in the excitement of his new teaching career. Jacob is still a member of our chorus, and will participate whenever possible.

Grieg Chorus member, Doug Buitenbos, directs his church choir. We are thankful he offered to take over directing our group, and under his direction we hold regular rehearsals. On November 28th, our chorus presented a concert at Prairie Creek in Sioux Falls SD. hosted by Fran Borchardt. Fran was a former

Grieg Auxiliary member, and her husband, Pastor August Borchardt was an active member of our chorus until his passing. We enjoy performing at Prairie Creek. Our entire group, family and friends enjoyed a variety of refreshments following the concert, provided by Fran.

On Sat. Dec. 17th, our chorus will perform a short collection of Christmas selections followed by caroling at the Inwood IA city museum. From Thanksgiving to Christmas, an invitation is extended to different groups to perform and lead caroling each Saturday evening at the museum. We were happy to receive an invitation to participate in Inwood's holiday tradition.

A very Merry Christmas, and Happy New Year to you all!



Jerry Holter, Corr. Sec.

**NORMENNENES SINGING SOCIETY
Chicago IL**

We've been holding off on rehearsing and other activities.

The members of Normennenes Singing Society wish to extend our heartfelt Christmas greetings and Happy New Year to all the members of NSAA and their families. God Jul!



Dan Boyle, Corr. Sec.

**MINNEHAHA MANDSKOR
Sioux Falls SD**

I write from AZ, which in the last week, has been within 1 degree of the temperatures in SD. Sometimes, I believe it was warmer in SD. While the upper Midwest has snow and ice, it also has warm floors. No basement, high ceilings and tile floors make for a cold environment. We live on a lake and to warm at least our hearts, we tied two pontoons together, filled them with quality singers and set out on the first annual Desert Harbor caroling cruise. We need to do some logistic tuning before next year, but it was magical.

All is quiet on the Midwest front. The Mandskor sang a concert at Trail Ridge Retirement Community, November 7. Other efforts to schedule a concert failed. Their Christmas dinner was December 4, at the home of Anita Preheim. They are on break through February 6.

We extend our sympathy to Gail Kristensen on the death of his wife Diane.

This writer would like to add an update on our sweet and lovable Winston, who sat on the podium as I conducted rehearsal back in 2016. We are blessed to have Winston grace our home. He teaches us to love, trust, show gratitude, enjoy nature, get plenty of rest and exercise and be happy. From him we learn that it's never too late to learn something new and everything good comes from Someone bigger.

We strive to be the people he thinks we are.



Winston dressed up for Christmas.

May you have a Blessed Christmas with those who love you more than you deserve. And in 2023, may you strive not to be better than someone else, but better than you were in 2022. Respectfully submitted,



Terry Walter, Corr. Sec.

ORIGINS OF THE SIOUX VALLEY SINGERS ASSOCIATION

Translation of an article written in 1914 by Martin Bergh (John Kvidal- translator)

The Big Sioux River flows along the eastern side of South Dakota from north to south for about three hundred miles. The southern hundred miles forms the boundary between South Dakota on the west and Minnesota and Iowa on the east. On both sides of the valley are some of the most fertile and richest land in the west. Knowledgeable agronomists claim that certain parts of the valley have the best farmland in the world.

Scandinavians, Norwegians for the most part, settled here by the thousands. We find some who own some of the largest and richest farms in the land and the towns teemed with prosperous businessmen and workers of Scandinavian nationalities. Aberdeen, SD lays a little northwest of the source of the Big Sioux while Watertown is the northern most town by its shore. A hundred miles south the river meanders through Sioux Falls, the state's largest city.

Twenty miles farther south is Canton, the most Norwegian city in South Dakota and almost a hundred miles south the Big Sioux empties into the mighty Missouri by Sioux City, Iowa. Madison SD is 40 miles to the northwest of Sioux Falls and is perhaps the next most Norwegian town. In southern direction from Sioux City is Fort Dodge IA and directly west in the state of Nebraska is the great City of Omaha.

Norwegian and Scandinavian singing societies have been organized in these towns since the 1890's with the exception of Watertown SD, and their work is well known among the singers associations in America. The Northwest Singers' Association has several times held its festival in Sioux Falls and Sioux City. Omaha has also held these big meetings in previous years. The fine prize banner is now owned and preserved by the Minnehaha Mandskor of Sioux Falls. This banner has been the object of struggles at several of these meetings.

Interest in music and song has grown from the heavy workdays of the immigrants to the more leisurely opportunities of the present. A national gathering every other year did not satisfy these eager and enthusiastic singers: They wanted to meet more often. There arose a merger of those choruses drawn together by geography and neighborhood.

One of the last associations organized was the Sioux Valley Norwegian Singers Association which included singing societies in the towns mentioned above in

South Dakota, Nebraska and Iowa.

On the trip home from the national sangertest in Fargo (ND) in 1912 the idea to organize a district chorus arose among the Sioux Falls Singers which would be composed of societies in the Sioux Valley area.

On April 9, 1913, the Minnehaha Mandskor director called a meeting of delegates in Canton (SD). The association included the following three societies; Normendennes Sangforening (now Nordic Male Chorus) Sioux City (IA), Minnehaha Mandskor, Sioux Falls (SD) and Grieg Sangforening, Canton (SD). NOR of Omaha (NE) was later admitted. Fred Wick was elected Director-in-Chief.

Adopted at the same meeting was a resolution to hold sangerfests every other year beginning in 1913 with the first to be held in Sioux City (IA) on August 27, 1913. The meeting was successful in all respects although the Sioux City singers could not find any money in their treasury but they took it with good humor and hoped to fill it all the same. They managed to fill it shortly after.

The joint chorus, about 125 men, sang its numbers brilliantly, wrote Sanger-Hilsen editor (Theodore Hamann) in the addition after the fest. Director-in-chief Wick who also directed the orchestra, smiled the whole evening. "Naar Fjordene Blanner," "Landkjending" and "Den Store Hvide Flok" were sung movingly and repeat numbers were forbidden for the choruses. One

does not hear such soloists as Mr. Chris Dahl every day and he was strongly applauded each time he sang a solo.

Grieg's solo number was "Ulabrand" by Wendelberg. The Canton men, directed by Mannerud of Sioux Falls, consisted of 24 men of whom the majority had sung together since its organization twenty years previous (1892)

The audience waited with considerable suspense to hear the "NOR Forening" from Omaha. While the chorus was relatively young it was also experienced. They performed quite handsomely in "Brudefarden." Axel Hauge directed.

Minnehaha Mandskor from Sioux Falls came, saw and conquered. The house stood as one after the singing of Adam's "Comrades in Arms" and wanted more. Although an English composition, it was sung to stormy applause. What was admired about the chorus was not so much the fine intonation and choral singing, but the difficult and rapid tempo was amazingly certain. About twenty minutes to sing these choruses did not sway the singers for a moment. Carl Mannerud directed the chorus.

Normendenes Singing Society (now the Nordic Male Chorus) of Sioux City came forward again after singing Haarlou's "Varde." It was directed by N.S. Orninggaard. The well mannered chorus had many fine voices.

(to be continued)

**With Warmest Season's Greetings
To All of our NSAA Friends**

Ted Anderson

Andrew Anderson

Norman Arlandson

Roar Irgens

Jeffrey Burrell

Joseph Campion

Jerry Dokka

Connely Dyrud

Peter Dyrud

Joe Jensen

Mark Fidely-Accompanist

Joe Grodahl

Sean Lundquist

Jack Hauer

Einar Johansen

Herb Nelson

James Slostad

Robert G. Olson

Robert O. Olson

Carl Pedersen

Julian Ronning

Kristen Rusten

Arne Selbyg

Paul Slostad

Glenn Tollefson

Dale Torgerson

Eugene Willms

John Wilson

Gudmund Julseth

Arden Haug (Director)



**THE NORWEGIAN GLEE CLUB OF
MINNEAPOLIS AND AUXILIARY**

God Jul
og Godt Nyttår

Dennis and Doris Barnaal
Sanger-Hilsen Act. Ed.



Barnaal Seter Gudbrandsdalen



God Jul
og
Godt Nyttår
from Ed Kramer and
the Chicago Norseman

♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
♪ MERRY CHRISTMAS ♪
♪ Richard Bjorlo ♪
♪ NSAA Treasurer ♪
♪ Happy New Year ♪
♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

Best Wishes
for a joyous, music
filled
Christmas Season

VETERAN CHORUS

Mark Everson, Director

God Jul og godt nytt år
Herb Nelson
State Vice President

God Jul
og
Godt Nyttår
from
Richard and Penny Leake
NSAA Recording Secretary
NSAA Webmaster



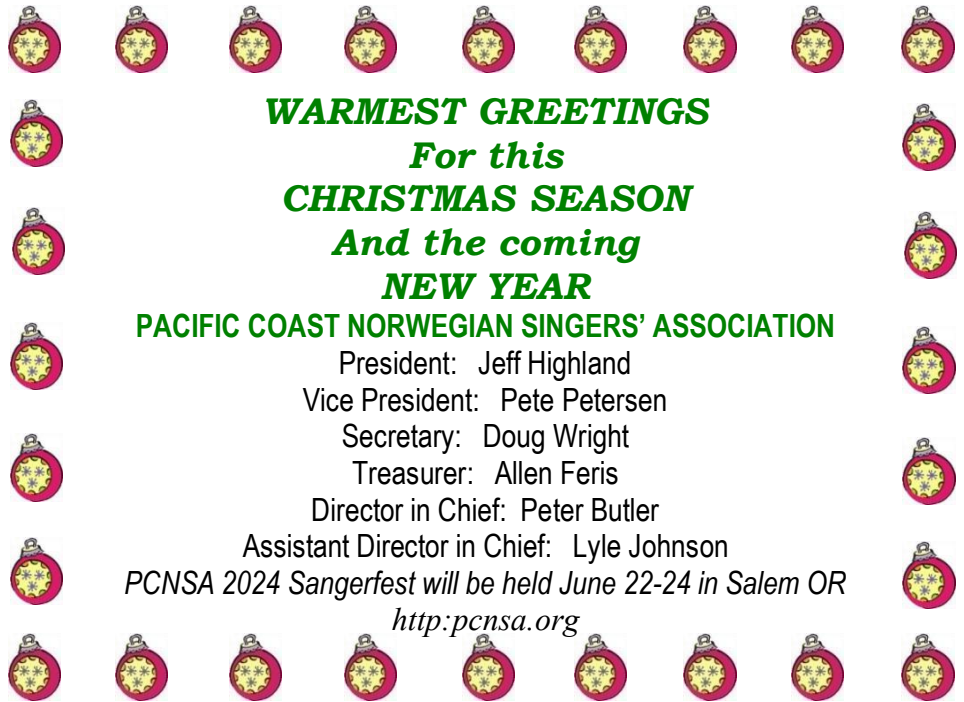


*Seasons Greetings
A Blessed Christmas And
A Happy New Year*

DAVID AND GAIL JUDISCH

DIRECTOR-IN-CHIEF

NORWEGIAN SINGERS ASSOCIATION OF AMERICA INC.



WARMEST GREETINGS
For this
CHRISTMAS SEASON
And the coming
NEW YEAR

PACIFIC COAST NORWEGIAN SINGERS' ASSOCIATION

President: Jeff Highland

Vice President: Pete Petersen

Secretary: Doug Wright

Treasurer: Allen Feris

Director in Chief: Peter Butler

Assistant Director in Chief: Lyle Johnson

PCNSA 2024 Sangerfest will be held June 22-24 in Salem OR

[http:pcnsa.org](http://pcnsa.org)

God Jul og Godt Nyttår



THE EDVARD

GRIEG CHORUS

OF

MADISON, WISCONSIN

EXTEND

THE WARMEST HOLIDAY GREETINGS
TO OUR BROTHER SINGERS AND THEIR
FAMILIES AND LOOK FORWARD

TO SEEING YOU
AT SANGERFEST

Luren Singing Society
Decorah, IA

Founded March 17, 1868

We the members of the Luren Singing Society family wish one and all fellow singers and families of NSAA and PCNSA choruses the best of Holiday Happiness and New Year joys. May the spirit of Christmas continue to inspire our singing.

Dan and Kari Alstad	Jerrett Johnson
Kenneth and Gretchen Anderson	Chris and Bonnie Johnson
Kurt Anfinson	Erik Johnson
Dennis and Doris Barnaal	Mathew and Ana Johnson
Don and Melissa Best	David and Gail Judisch
Wayne Bicknese	Kim and Nolie Kapplinger
Richard and Louann Bjarlo	Richard and Annettee Kiehne
John and Susan Boehm	Todd Krueger
Ford and Marjorie Brevig	Larry Landsgard
Roger and Gale Buhr	Kenneth Larson
Tom and Connie Buresh	Matt and Amy Larson
Dave and Brenda Carlson	Richard and Penny Leake
Craig and Ellen Cutting	E.W. Edö Lechtenberg
Andy and Nicole Darrington	Larry and Doris Lubbert
Lester and Candace Erickson	Bill and Melinda McBay
Merlyn and Shirley Finley	Even Meyer
Dean and Ellen Fisher	Larry and LaVonne Monson
Mike and Pat Fitzgerald	John P. and Arlene Nelson
Bill and Karen Fried	Brent and Becky Newgaard
Eric Frydenlund	Carl Peterson
Gordon and Carol Gaustad	Colin and Jennifer Pickett
James and Ruth Glesne	Doug and Leslie Poppen
James and Karen Gray	Jeremy Reicks
Paul and Heather Gray	Kevin Rockwell
Lee Grippen	Arthur and Janice Roseland
Chris Hadley, accompanist	Uwe Rudolf and Ruth Caldwell
Loren and Gisela Hartley	Randy Schmidt
Tom and Lois Henning	Carlton Shaw
Richard and Lorraine Hendrickson	David and Jan Siefken
Bernie and Nancy Hermanson	Robert and Rebecca Smedsrud
Chris Hick and Linda Wolfs	Frank Snell
Carl Haakenstad	David and Rachel Storlie
David and Lynn Hinz	Stewart Storlie
Don and Shirley Housker	Bob and Dorothy Stoskopf
John and Marion Pruitt Jefferson	Rolf and Kimberly Svanoe
Glen and Julie Jensen	Joel and Deb Timmerman
Gordon and Marian Jensen	Steve and Ellen Wilke

We look forward to seeing everyone at
Sangerfest 2024 in Decorah

**Norwegian Singers Association
of America, Inc.**
(www.nsaaonline.org)
Club Membership Index

**ILLINOIS
CHICAGO**

Normennes Singing Society

Rehearsal each Tuesday evening at 8 p.m. (except July and August) at the Estonian House, P.O. Box 95, Lincolnshire, IL 60069. tel: (847)537-8016. President: Frank Potempa, 418 Farmhill Circle, Wauconda IL 60084. (847) 296-2568 fcpotempa@sbcglobal.net Corresponding Secretary: Dan Boyle, 8840 Forestview Rd., Evanston, IL 60203. tel (312)330-1450. danielboyle@me.com. Director: Charles Kessell, 6042 W. Grace St., Chicago, IL 60634. Tel: (773)481-5941, cell (773)858-5325. perc55@juno.com.

The Chicago Norsemen

Rehearsals: to be announced. Corresponding Secretary: to be announced. Director/President: Edwin Kramer, 32600 N. East Lane, Graylake, IL 60030, tel (847)546-2050, ed.kramer@att.net.

**IOWA
DECORAH**

Luren Singing Society

Rehearsal: Every Monday night, 7:30 p.m. at Thomas Roberts High School. President: Bill Fried, 18346 Bee Hill Dr., Spring Grove MN 55974 Tel. (507)498-5611 cell (507)381-9293. giantbill@gmail.com. Corresponding Secretary: Lee Grippen, 805 North Sp #1, Caledonia MN. Tel. (507)725-3281 cell (507)450-4534. legrippen@gmail.com. -Director: Dr. David Judisch, 814 Fifth Ave., Decorah, IA 52101, tel. (563) 382-9222 judiscda@luther.edu.

**MINNESOTA
MINNEAPOLIS**

Norwegian Glee Club

Rehearsal: Each Thursday evening at the Lutheran Church of the Good Shepherd, 4801 France Ave. So., Edina, MN. President: Jack Hauer, 4804 Elliot Ave. S, Minneapolis MN 55417-1138. Tel. (612)823-6051. hauers4804@msn.com; Corresponding Secretary: Eugene Willms, 7646 Prairie Flower Blvd, Chanhassen MN 55317-8334, tel. (952)221-3758. gene.willms@yahoo.com. Director: Rev. Dr. Arden Haug

**SOUTH DAKOTA
SIOUX FALLS**

Minnehaha Mandskor

Rehearsal: Each Monday, 7:30 p.m. at Center For Active Generations, 2300 W. 46th St., Sioux Falls, SD. President: Ray Schnabel, 2201 Pebble Beach LN, Brandon SD 57005. tel. (309)657-1384 schnarh@gmail.com Corr. Secretary: Terry Walter Terry Walter, 2708 West Oak St., Sioux Falls, SD 57105, tel. (605) 940-5791, clefdwellers_on_oak@juno.com Director: John Pollmann, 309 E. 8th St., Dell Rapids SD 57022. tel. (605)370-8092 der_jaeger@hatmail.com

Norse Glee Club

Social gatherings only.

Corresponding Secretary: Steve Espeland, 48304 278th St., Canton SD 57103 tel (605)987-5720 cell (605)310-2554 Charsteve.esp@gmail.com.

CANTON

Grieg Male Chorus

Samaritan Center. President: Paul Sogn, 28791 478th Ave, Canton SD. tel (605)368-0475 sognpr@gmail.com Corresponding Secretary: Jerry Holter, 28724 480th Ave., Canton, SD 57013, tel. (605) 987-2161 jerryholter65@gmail.com; Director: Doug Buitenbos

**WISCONSIN
MADISON**

Edvard Grieg Chorus

2262 Winnebago, Madison, WI 53704

Rehearsal: Each Tuesday, 7 p.m. President: Dick Johnston, 26 Chautauqua Tr., Madison WI 53719, (608) 833-6284 richarj@charter.net. Corresponding Secretary: Dick Johnston, 26 Chautauqua Tr., Madison WI 53719, (608) 833-6284 richarj@charter.net; Director: vacant

SIOUX VALLEY SINGERS ASSOCIATION
Dissolved fall 2022

**Pacific Coast Norwegian
Singers Association**
(www.pcnsa.org)

OFFICERS:

President: Jeffrey Highland; 76 Utsalady Road, Camano Island, WA 98292. (360)387-5285 highland@smumn.edu
Vice President: Pete Petersen, 713 E 7th Ave. Ellensburg WA 98926, (509) 607-9406 o.petersen@gmail.com.
Secretary: Doug Wright, 11921 81st Ave E, Puyallup WA 98373, tel. (253)604-4980 douglas.r.wright@gmail.com.
Treasurer: Allen Feris, 23514 135th Ave NE, Arlington WA 98223, (360)435-3144. feris.allen@msn.com. Trustees:
California: Sven Olson, San Diego CA; Oregon: Mark Williams, Eugene OR; Washington: Rick Larson, Everett WA; Trustee at Large: Jerry Thorson, Tacoma WA;
;Director-in-Chief: Peter Butper, Assistant Director-in-Chief: Lyle Johnson

CALIFORNIA**OAKLAND****Normanna Glee Club**

Rehearsal: time and place unknown
President: Larry Schaleger, tel. (510)272-9219 qubedude@aol.com ;Secretary: Paul Eikeberg, tel. (925)485-1538 vikingike@yahoo.com Director: unfilled

SAN DIEGO**San Diego Mannskor**

Rehearsal: every Monday at 7:00 p.m. on the campus of San Diego State Univ. in music Bldg. President: Sven I. Olsen, 2991 Jacks Creek Pl. Escondido, CA 92027, tel. (619) 708-6171, svenio@cox.net; Secretary: Jon Homerud, 3354 Bonica Woods Dr., Bonita, CA 91902 (619)223-2784 holmerud@cox.net; Director: Alexis Luna.

SAN FRANCISCO**Norwegian Singing Society of San Francisco**

Rehearsal: Meets every Monday 7:00 p.m. at 235 Brentwood Ave., San Francisco, CA 94127. President: HerleivStorseter, 235 Brentwood Ave., San Francisco, CA 94103 tel: (415) 344-0204; Secretary: Mark Mathesen, 1601 Oakwood Dr., San Mateo, CA 94403 tel: (650)947-1359, dchouse@earthlink.net; Director: unfilled.

OREGON**EUGENE****The Norsemen**

Rehearsal: Each Monday at 7:30 p.m. at Sonja Lodge #38, Sons of Norway, 710 McKinley, Eugene, OR 97402. President: Dan Moore, danielleemore@comcast.net, (541)520-2211., Secretary: John Meshnik, jmeshnik@eeeug.com, (541)345-3920; Director: Barry Anderson, barryanderson746@gmail.com, (310)863-1873.

SALEM**Thorsmen**

Rehearsal: Each Monday at 7:30 p.m. at Holy Cross Lutheran Church Annex, 1198 Lanning Avenue North East, Salem, OR 97303. President: Paul Flora, tel. (503)363-9753 paul.flora@pgn.com ; Secretary: Neil Haugen, tel. (503)910-1239, neil@haugensgalleri.com ; Director: Peter Butler, 31869 Eastway, Lebanon, OR 97355, tel. (503) 259-2006, whitewolf372@centurytel.net

WASHINGTON**BELLINGHAM****Norwegian Male Chorus**

Rehearsals every Tuesday evening, 6:00 pm at the Norway Hall, 1419 North Forest St., Bellingham WA. President: Larry Peterson. Tel. (360) 935-1110. Secretary: Jim Florence. Director: Steve Jensen, 2694 Goshen Rd., Bellingham, WA 98226, cell phone (360)303-3919, stmjensen@earthlink.net .

EVERETT**Norwegian Male Chorus**

Normanna Hall, 2725 Oaks Avenue
Everett, Washington 98201
Rehearsals are held every Wednesday evening, 7:00 p.m. at Normanna Hall; President: Gary Strombo, tel. (425)267-9727 gary.strombo@gmail.com .Secretary: John Mickelson, tel. (425)422-6297 john_mickelson@msn.com. Director: Steve Jensen, 2694 Goshen Rd., Bellingham, WA 98226, cell phone (360)303-3919, stmjensen@earthlink.net

POULSBO**VestreSundMannskor**

Meets every Thursday, 7:30 p.m. at Grieg Hall, Sons of Norway, 18891 Front St., Poulsbo, WA 98370. President: Dick Roemer Tel, (360)693-2317 rproem@yahoo.com; Secretary: Mel Haug, tel. (360)297-0791, mel@melandkathy.com; Director: KathyHaug, 21050 Fern St. Indianola WA 98342. Tel. (360)297-0791. kathy@melandkathy.com.

SEATTLE**Norwegian Male Chorus**

Rehearsal: most Monday evenings 7:30 p.m. Leif Erikson Lodge, 2245 NW 57th St., Seattle, WA 98107, last Monday of month 7:30 p.m. Norse Home, 5311 Phinney Ave N. Seattle, WA 98103. Officers: President: Howard Slaussen, tel. (425)774-4635, howardslaussen@comcast.net ; Secretary: Paul Hendricks, tel (206)379-0039 phendricksballard@gmail.com ; Director: Julie Parsons, tel (918)273-9268 jp.conductress@gmail.com

SKAGIT VALLEY**Skagit Valley Manskor****PO Box 481, Mt. Vernon, WA 98273**

Rehearsal every Monday at 7:00 PM at Abel Lodge, 21098 2nd St. Conway WA 98238.. Officers: President and Secretary: Jeff Highland tel. (360)387-5285. highland@smumn.edu Director Steve Jensen, 2694 Goshen Rd., Bellingham, WA 98226, cell phone (360)303-3919, stmjensen@earthlink.net

TACOMA**Normanna Male Chorus**

Rehearsal: Each Monday 6:30 p.m., First Presbyterian Church, 20 Tacoma Ave. S, Tacoma, Wash. President: Pete Petersen, tel.(509)607-9406, o.petersen@gmail.com
Secretary: Loren Jangaard, 5917 34th St NW, Gig Harbor WA 98335, tel. (252)265-2312, jangaard@hotmail.com;
Director: Jon Malmin, 14211 Peacock Hill Ave, Gig Harbor WA 98332, (tel) (253)514-8677, jmalmin2@comcast.net

UNITED STATES POSTAL SERVICE® Statement of Ownership, Management, and Circulation (All Periodicals Publications Except Requester Publications)

1. Publication Title: SANGER-HILSEN
2. Publication Number: 481-360
3. Filing Date: 09/30/2022
4. Issue Frequency: QUARTERLY
5. Number of Issues Published Annually: 4 NORMALLY
6. Annual Subscription Price: \$20
7. Complete Mailing Address of Known Office of Publication (Not printer) (Street, city, county, state, and ZIP+4®)
8. Complete Mailing Address of Headquarters or General Business Office of Publisher (Not printer)
9. Full Names and complete mailing addresses of Publisher, Editor, and Managing Editor
11. Known Bondholders, Mortgagees, and Other Security Holders Owning or Holding 1 Percent or More of Total Amount of Bonds, Mortgages, or Other Securities.

Table with 3 columns: 13. Publication Title, 14. Issue Date for Circulation Data Below, 15. Extent and Nature of Circulation. Rows include Total Number of Copies, Paid Circulation (By Mail and Outside the Mail), Total Paid Distribution, Free or Nominal Rate Outside-County Copies, Total Free or Nominal Rate Distribution, Total Distribution, Copies not Distributed, and Total (Sum of 15f and g).

* If you are claiming electronic copies, go to line 16 on page 3. If you are not claiming electronic copies, skip to line 17 on page 3.

UNITED STATES POSTAL SERVICE® Statement of Ownership, Management, and Circulation (All Periodicals Publications Except Requester Publications)

16. Electronic Copy Circulation table with columns: a. Paid Electronic Copies, b. Total Paid Print Copies (Line 15c) + Paid Electronic Copies (Line 16a), c. Total Print Distribution (Line 15f) + Paid Electronic Copies (Line 16a), d. Percent Paid (15c divided by 15f times 100). Includes checkboxes for certifying 95% of distributed copies and publication of statement of ownership.

I certify that all information furnished on this form is true and complete. I understand that anyone who furnishes false or misleading information on this form or who omits material or information requested on the form may be subject to criminal sanctions (including fines and imprisonment) and/or civil sanctions (including civil penalties).